



Република Србија
КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ

КОНКУРЕНЦИЈЕ

Савска улица 25/IV, Београд

Број: 6/0-02-794/2018-4

Датум: 30. новембар 2018. године

Објављени текст садржи заштићене податке.
Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону
који Комисија сматра одговарајућим начином заштите

Председник Комисије за заштиту конкуренције, на основу члана 37. став 2. и члана 65. став 5. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13), и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ број 49/11), одлучујући по пријави концентрације број 6/0-02-794/2018-1, коју је дана 13. новембра 2018. године поднело привредно друштво Budamar Logistics, a.s., са седиштем на адреси Horárska 12, 821 09 Братислава, Словачка, преко пуномоћника адвоката Драгана Гајина из адвокатске канцеларије „Доклестић и партнери“, са седиштем на адреси Булевар ослобођења 203, Београд, дана 30. новембра 2018. године, доноси следеће

РЕШЕЊЕ

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем заједничке контроле привредних друштава Budamar Logistics, a. s., са регистрованим седиштем на адреси Horárska 12, 821 09 Братислава, Словачка, матични број 35 736 046 и Optifin Invest s.r.o., са седиштем на адреси Rusovská cesta 1, 851 01 Братислава, Словачка, матични број 35 735 457, над друштвом ELH Waggonbau Niesky GmbH, Am Waggonbau 1, Niesky, Немачка, број регистрације HRB 37285, до које долази куповином 50% удела у овом друштву од стране друштва Budamar Logistics, a. s. од досадашњег потпуног власника друштва Optifin Invest s.r.o., коју ће наставити да врше и након спајања овог друштва са друштвима ELH Eisenbahnlaufwerke Halle GmbH & Co. KG, H.-D.-Genscher-Straße 34, Landsberg, Немачка, број регистрације HRA 32047, и ELH Eisenbahnlaufwerke Halle Verwaltungs GmbH, H.-D.-Genscher- Straße 34, Landsberg, Немачка, број регистрације HRB 211503, која ће након спајања пословање наставити као друштво ELH Waggonbau Niesky GmbH.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је друштво Optifin Invest s.r.o. дана 14. новембра 2018. године уплатило износ од 12.461,00 (дванаестхиљадачетиристотинешездесетједан и 00/100) евра, као и да је друштво Budamar Logistics, a. s. дана 19. новембра 2018. године уплатило износ од 12.500,00 (дванаестхиљадапетсто и 00/100) евра и износ од 4.610,42 (четирихиљадешестстотинадесет и 42/100) динара што представља динарску противвредност износа од 39,00 (тридесетдевет и 00/100) евра по

средњем курсу Народне банке Србије на дан уплате, на рачун Комисије за заштиту конкуренције, што укупно представља одговарајући износ за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку.

Образложење

Привредна друштва Budamar Logistics, a. s., са регистрованим седиштем на адреси Horárska 12, 821 09 Братислава, Словачка, матични број 35 736 046 (у даљем тексту: Budamar или подносилац пријаве) и Optifin Invest s.r.o., са седиштем на адреси Rusovská cesta 1, 851 01 Братислава, Словачка, матични број 35 735 457 (у даљем тексту: Optifin), поднела су дана 20. септембра 2018. године преко пуномоћника адвоката Драгана Гајина пријаву концентрације која је заведена под бројем 6/0-02-678/2018-1 и која се односила на стицање заједничке контроле над целокупном имовином и пословањем друштава WBN групе. WBN групу чине холдинг компанија WBN Zwischenholdin Gmbh, број регистрације HRB 36334, и њено зависно друштво WBN Waggonbau Niesky GmbH, број регистрације HRB 33517, оба са седиштем на адреси Am Waggonbau 11, Niesky, Немачка. [...].

Друштва Budamar и Optifin су предложили да Комисија за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија) одобри концентрацију учесника на тржишту у скраћеном поступку. Подносиоци пријаве су Комисији доставили и допуну пријаве дана 4. октобра 2018. године, као и обавештење да ће посебним поднеском допунити пријаву у делу који се односи на структуру трансакције дана 15. октобра 2018. године.

Након што је извршила увид у достављену документацију, Комисија је утврдила да је потребно допунити пријаву концентрације у складу са Уредбом о садржини и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“ бр. 5/16, у даљем тексту: Уредба). Наиме, на основу свих чињеница које проистичу из садржаја поднете пријаве и њене допуне Комисија је закључила да нису испуњени услови да се предложене трансакције испитују у једном поступку и да се о њима донесе једна одлука. Стога, Комисија је Налогом за допуну пријаве концентрације бр. 6/0-02-678/2018-5 од 23. октобра 2018. године од подносилаца пријаве захтевала да се изјасне из којих разлога пријављену концентрацију сматрају једном трансакцијом с обзиром на то да се друштва Budamar Logistics и Optifin Invest s.r.o. не могу сматрати повезаним лицима у смислу члана 5 Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13, у даљем тексту: Закон) у тренутку стицања имовине друштава WBN групе. Поднеском бр. 6/0-02-678/2018-8 од 7. новембра 2018. године, подносиоци пријаве су се изјаснили да се предметна пријава односи на одобрење трансакције којом они стичу заједничку посредну контролу над целокупном имовином друштва WBN Zwischenholdin Gmbh.

Након свега горе наведеног, друштво Budamar поднело је дана 13. новембра 2018. године пријаву концентрације која је заведена под бројем 6/0-02-794/2018-1, а која се односи на стицање заједничке контроле друштва Budamar и друштва Optifin над

друштвом ELH Waggonbau Niesky GmbH, као и Захтев за заштиту поверљивих података у њој.

Након што је извршила увид у достављену документацију и на основу свих чињеница које проистичу из садржаја поднете пријаве и допуна Комисија је утврдила да је пријава потпуна и поднета у складу са Законом и са чланом 3. Уредбе и да су испуњени услови за поступање и одлучивање Комисије по истој у скраћеном поступку. Такса за издавање акта уплаћена је у целости.

О Захтеву за заштиту поверљивих података, садржаних у пријави и њеним прилозима, одлучено је посебним Закључком број 6/0-02-794/2018-3, од 30. новембра 2018. године.

Учесници концентрације

Друштво Budamar припада истоименој групи друштава (у даљем тексту: Budamar група) која се налази у крајњем власништву колективне шеме инвестиционог улагања Priveq Funds SICAV plc, са седиштем на адреси St. Christopher Street 168, Valleta VLT1467, Малта, матични број SV 170. Budamar група је активна у области пружања услуга транспорта, претовара, шпедиције, као и пратећих услуга у Европи. Друштво Budamar је активно у области пружања услуга међународне шпедиције и логистике. Услуге које друштво Budamar пружа обухватају услуге железничког, друмског, речног, поморског, мултимодалног и интермодалног транспорта, услуге царинења и складиштења, као и комплексни консалтинг. Приходи Budamar групе на светском тржишту у 2017. години износили су око [...] евра. Према наводима у пријави, друштво Budamar је у Републици Србији претежно активно преко свог зависног друштва Budamar south, s.r.o., са седиштем на адреси Horárska 12, 821 09 Братислава, Словачка, чије је пословање сконцентрисано на пружање услуга транспорта, претовара и шпедиције у Републици Србији и Хрватској. Друштво Budamar поседује и регистровано зависно друштво у Републици Србији SMARTCARGO D.O.O. Beograd, са седиштем на адреси Ресавска бр.66, Београд, матични број 21133060, претежна регистрована делатност: железнички превоз терета (шифра делатности: 4920). Поред наведеног, друштво Budamar је у Републици Србији присутно и преко друштва TATRAVAGÓNKA a. s., са седиштем на адреси Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad, Slovačka, матични број 31 699 847 над којим врши заједничку контролу са друштвом Optifin. Према наводима у пријави, друштво Budamar је у Републици Србији у 2017. години остварило укупан приход од око [...] евра.

Предметном трансакцијом обухваћено је друштво ELH Waggonbau Niesky GmbH, Am Waggonbau 1, Niesky, Немачка, број регистрације HRB 37285, које представља друштво посебне намене и не обавља никакве економске активности (у даљем тексту: ELH Waggonbau или циљно друштво). Друштво ELH Waggonbau Niesky GmbH је основано за потребе преузимања имовине друштва WBN Waggonbau Niesky GmbH, о чему је претходно у тексту било речи. Циљно друштво је потпуно зависно друштво друштва ELH Eisenbahnlaufwerke Halle GmbH & Co. KG, H.-D.-Genscher-Straße 34, Landsberg, Немачка, број регистрације HRA 32047 (у даљем тексту: ELH) које је тренутно у власништву и под појединачном контролом друштва Optifin, посредством његовог зависног друштва G&S Rail Investments GmbH, са седиштем на адреси Marktstrasse 28, 8570 Weifelden, Швајцарска, број

регистрације CH-170.4.007.089-4. Поред друштва ELH, друштво G&S Rail Investments GmbH поседује 100% удела и у друштву ELH Eisenbahnlaufwerke Halle Verwaltungs GmbH, H.-D.-Genscher- Straße 34, Landsberg, Немачка, број регистрације HRB 211503 (у даљем тексту: ELH Holding). Друштва ELH и ELH Holding чине ELH групу друштава. Друштво ELH Holding представља холдинг компанију која има улогу комплементара у друштву ELH и поред тога није економски активна. Друштво ELH је активно у производњи обртних постоља за теретне и путничке вагоне, као и за специјална возила као што су грађевинске машине у Европи. Поред тога, друштво ELH је у ограниченом обиму активно у области ремонта вагона и у продаји резервних делова.

Према наводима у пријави, ELH група у Републици Србији нема регистрована зависна друштва нити производњу, а у 2017. години је остварила приход од око [...] евра.

Друштво Optifin представља матично друштво групе друштава која је на међународном нивоу активна у различитим областима као што су инжењеринг, међународни превоз терета, управљање отпадом, услуге информационе технологије, управљање некретнинама и др (у даљем тексту: Optifin група). Према наводима у пријави, друштво Optifin је у Републици Србији присутно само преко друштва TATRAVAGÓNKA а. с. над којим врши заједничку контролу са друштвом Budamar, и преко ког је на тржишту Републике Србије током 2017. године остварило приход од око [...] евра.

Друштво TATRAVAGÓNKA представља једног од највећих произвођача теретних вагона и обртних постоља у Европи, а поред тога активно је и у производњи резервних делова и заварених подсклопова за вагоне. У Републици Србији друштво TATRAVAGÓNKA поседује регистровано зависно друштво Татравагонка Братство д.о.о. Суботица, са регистрованим седиштем на адреси Биковачки пут бр.2, Суботица, регистрована претежна делатност: производња локомотива и шинских возила (шифра делатности: 3020), матични број: 20657073, претежно активно у области ремонта и поправке теретних вагона.

Опис трансакције и акт о концентрацији

Као правни основ за спровођење предметне трансакције, Комисији је достављен Меморандум о разумевању закључен 3. октобра 2018. године између друштава Budamar и Optifin.

Друштво ELH Waggonbau Niesky GmbH се тренутно налази у потпуном власништву и под потпуном контролом друштва ELH, односно посредно друштва Optifin.

Реализација предметне трансакције планирана је у неколико корака. У првом кораку, [...].

Након реализације предметне трансакције, друштво ELH Waggonbau Niesky GmbH ће бити под заједничком контролом друштава Budamar и Optifin.

Услови за подношење пријаве

Из свега наведеног произлази да предметна трансакција представља концентрацију у смислу члана 17. став 1. тачка 3. Закона.

Учесник на тржишту који стиче контролу има обавезу пријаве концентрације у смислу члана 61. Закона, што је утврђено увидом у податке о приходима и у финансијске извештаје подносиоца пријаве. Из података достављених Комисији о укупним годишњим приходима подносиоца пријаве оствареним на светском тржишту и на тржишту Републике Србије у 2017. години проистиче да исти надмашују прописане износе остварених укупних годишњих прихода из члана 61. став 1. тачка 1. Закона, што значи да је постојала обавеза пријаве предметне концентрације Комисији.

Пријава је поднета у складу са чланом 63. став 2. Закона.

Релевантно тржиште

Релевантно тржиште производа одређено је у складу са чланом 6. Закона и Уредбом о критеријумима за одређивање релевантног тржишта („Службени гласник РС“, бр. 89/2009). Релевантно тржиште производа представља скуп роба/услуга које потрошачи сматрају заменљивим у погледу њиховог својства, уобичајене намене и цене. Релевантно географско тржиште представља територију на којој учесници на тржишту учествују у понуди или потражњи и на којој постоје исти или слични услови конкуренције, а који се битно разликују од услова конкуренције на суседним територијама.

Подносилац пријаве је у складу са активностима ЕЛН групе друштава предложио да се релевантно тржиште производа дефинише као тржиште продаје обртних постоља.

Подносилац пријаве, друштво Budamar је у Републици Србији, осим посредством друштва TATRAVAGÓNKA a. s., присутан и преко својих зависних друштава SMARTCARGO D.O.O. Beograd и Budamar south, s.r.o. која су активна у области пружања услуга транспорта, претовара и шпедиције.

Друштво Ortifin је према наводима у пријави у Републици Србији присутно преко друштва TATRAVAGÓNKA a. s. над којим врши заједничку контролу са друштвом Budamar.

Друштво TATRAVAGÓNKA a. s. је у Републици Србији посредством свог зависног друштва Татравагонка Братство д.о.о. Суботица активно у области ремонта и поправки теретних вагона.

ЕЛН група је претежно активна у производњи и продаји обртних постоља, а поред тога пружа и услуге ремонта вагона и продаје резервних делова. Према наводима у пријави, циљно друштво је у Републици Србији у 2017. години остварило приход од око [...].

Узимајући у обзир начин производње, својства, намену и цену предметног скупа роба/услуга, као и активности учесника у концентрацији на тржишту Републике Србије, а нарочито циљног друштва, Комисија је за потребе оцене предметне концентрације, релевантно тржиште производа дефинисала као тржиште производње и продаје обртних постоља, прихвативши на тај начин делимично предлог подносилаца пријаве. Обртна постоља се састоје од оквира и точкова који чине основу вагона. У складу са праксом Европске комисије ово тржиште представља део ширег релевантног тржишта производа које обухвата производњу свих компоненти који се користе у производњи железничких возила (M.221, ABB/BREL).

Подносиоци пријаве су предложили да се за потребе предметне концентрације релевантно географско тржиште дефинише као територија Републике Србије. Комисија је прихватила наведени предлог и за оцену предметне концентрације релевантно географско тржиште дефинисала као територију Републике Србије, у складу са чланом 6. став 3. у вези члана 2. Закона.

Оцена ефеката концентрације

Приликом оцене ефеката концентрације, а на основу навода из пријаве, Комисија је констатовала да учесници предметне концентрације нису присутни на дефинисаном релевантном тржишту производа у Републици Србији.

На основу напред наведеног, као и других навода у пријави, закључено је да реализација предметне концентрације неће довести до промене структуре тржишта производње и продаје обртних постоља у Републици Србији, односно до хоризонталних преклапања и негативних вертикалних ефеката на овом тржишту. У складу са тим, Комисија је оценила да спровођење предметне концентрације ни на који начин неће довести до спречавања, ограничавања или нарушавања конкуренције у Републици Србији.

Имајући у виду све претходно наведено, Комисија је закључила да не постоји забринутост у погледу било ког критеријума за оцену дозвољености концентрације из чл. 19. Закона. Из тог разлога је одлучено као у ставу I диспозитива овог решења.

Одлука у ставу II диспозитива донета је применом члана 65. став 5. Закона и члана 2. став 1. тачке 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције, а на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је концентрација пријављена.

Упутство о правном средству:

Ово решење је коначно у управном поступку и против њега се може покренути управни спор подношењем тужбе Управном суду у Београду, Немањина 9, у року од 30 дана од дана пријема решења.

За подношење тужбе плаћа се судска такса у износу од 390 динара прописана Законом о судским таксама ("Службени гласник РС", бр. 28/1994, 53/1995, 16/1997, 34/2001 - др. закон, 9/2002, 29/2004, 61/2005, 116/2008 - др. закон 31/2009, 101/2011, 93/2012, 93/2014 и 106/2015).

ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ

Др Милоје Обрадовић